



PLATEAU SPA

Grand Hyatt Hong Kong



靜水沁園

位於香港君悅酒店11樓的靜水沁園 PLATEAU SPA
是酒店中的世外桃源，能遠離香港都市的繁華，
提供高度隱私，且遠離繁囂的恬靜環境。
與摯愛一起於備有獨立浴室設施的護理房間內享受
各項獲獎及效果顯著的護理。

靜水沁園亦備有住宿客房，裝潢現代簡約，專為追求獨特
酒店體驗、盡情享受渡假感覺的人而設。

賓客可選擇一系列針對性的水療療程，
包括全身按摩、腳底按摩、面部及身體護理。
無論您是旅行常客、繁忙都市人、健美體態或個人享受型，
靜水沁園能為您的身體保濕排毒，注入源源活力，
煥發迷人神采。如有查詢，可直接與我們聯絡。

A woman is lying on her back on a massage table, receiving a massage. Her eyes are closed, and she has a peaceful expression. Her hands are being held by the masseuse's hands. The background is a blurred green space, likely a spa or wellness center. The text "靜水沁園精選" is overlaid in the center of the image.

靜水沁園精選

HK\$

私享悠閒午後

90分鐘 2,500

此服務只於星期一至五供應 (公眾假期除外)

原價 3,089

以「靜水沁園」最受歡迎的身體按摩 (60分鐘) 及亮采肌膚面部護理 (30分鐘) 為您開始悠閒下午，再品嚐傳統歐陸風味的下午茶及享用健身中心、游泳池、蒸氣房及桑拿等設施。

所有價目另收加一服務費

HK\$

靜水沁園生日禮遇

90分鐘

請於48小時前預約

1人 2,550

原價 2,775

2人 4,800

原價 5,550

以生日禮遇寵愛自己及關心的人：

- 90分鐘按摩 (可選靜水沁園按摩 / 玫瑰精華油 / 瑞典式)
- 生日蛋糕一個 (直徑 12 厘米)
- 紅酒 / 白酒 / 抗氧化果汁 一杯
- 治療師贈送個人化生日禮遇
- 私人護理房間內生日佈置

所有價目另收加一服務費

靜水沁園·悠然之旅



雙人水療之旅 與摯愛到靜水沁園慶祝特別的日子	兩位	HK\$
雙人悅養之旅 香薰乳糖磨砂 靜水沁園按摩 香薰水療浸浴	2小時 (30分鐘) (60分鐘) (30分鐘)	4,000
雙人豪華之旅 靜水沁園按摩 深層清潔面部護理 香薰水療浸浴 香檳一杯	2.5小時 (60分鐘) (60分鐘) (30分鐘)	5,500
奢華愉悅雙人之旅 自選療程 香薰水療浸浴 蒸氣浴 特色水療餐飲	3小時 (120分鐘) (30分鐘) (30分鐘)	6,500

所有價目另收加一服務費

旅行常客之選

HK\$

啟航之旅

2小時 2,250

旅程包括放鬆舒緩身體按摩，極緻保濕面部護理和足部護理。這套特別為旅客設計的療程照顧從頭至腳的需要，令您為下一航班作好準備。

對抗時差護理

2小時 2,250

以香薰乳糖及綠茶作身體磨砂，令肌膚變得特別柔軟及滋潤，緊接蒸氣浴及以舒緩身體按摩作結，幫助旅行頻繁的旅客放鬆心情。



所有價目另收加一服務費

靜水沁園皇牌水療之旅

HK\$

恬靜之旅	2小時	2,500
靜水沁園按摩	(60分鐘)	
深層清潔面部護理	(60分鐘)	
香檳一杯		
淨化之旅	2小時	2,000
匈牙利身體泥膜	(90分鐘)	
香薰水療浸浴	(30分鐘)	
抗氧化健康果汁一杯		
精神煥發之旅	3小時	4,300
淋巴排毒按摩	(90分鐘)	
即時明亮緊緻面部護理	(90分鐘)	
特色水療餐飲		

所有價目另收加一服務費

A woman in a white uniform is performing a facial massage on a client lying on a massage table. The client is also wearing a white towel. The setting is a spa or wellness center with large windows and a potted plant in the background. The text "面部護理" is overlaid on the image.

面部護理

高效面部護理

HK\$

即時明亮緊緻面部護理 - *DIBI*

90分鐘 2,850

由以色列研發的三極射頻技術驅動，此獨特無侵害性面部護理療程，可即時緊緻面部及頸部肌膚，去除細紋及皺紋、提升膚質及刺激骨膠原生長，讓肌膚瞬間回復柔滑、緊緻，散發年輕、健康的光采。

鑽石亮采美肌面部護理 - *DIBI*

60分鐘 2,100

這面部護理療程以先進的「渦流噴射技術」配合幼細研磨的晶石，以有效且無痛的方法改善皮膚質素，解決角質厚及粗糙、暗瘡印、色素不均勻、色斑等問題，使肌膚煥發亮澤。

建議連續6至12次治療以獲得持久效果

所有價目另收加一服務費

高效面部護理

HK\$

極緻煥采面部護理 - *DIBI*

保濕

60分鐘

1,500

提升緊緻

90分鐘

2,100

以英國知名面部療程機CACI為主軸，其4種不同科技二微巡環電流，超聲波去角質，保濕調節，色光治療，使肌膚彈性改善，減淡幼紋，舒緩，保濕。此護膚配以意大利尊貴DIBI美容產品進行。

極緻提升面部護理 - *THALGO*

90分鐘

1,830

對抗歲月留痕，此面部護理首創以「臉部健身」為靈感的抗衰老護理，將獨有按摩手法與專業冷凍緊緻雙層面膜相結合，使肌膚緊緻，撫平幼紋，令膚色明亮。

所有價目另收加一服務費

皇牌面部護理	HK\$
<p>保濕滋養面部護理 - <i>THALGO</i></p> <p>於潔面後會進行面部去角質程序及以精華素滋潤肌膚。雙重面膜療程令肌膚達至深層補濕及補充足夠水份。</p>	60分鐘 1,350
<p>深層清潔面部護理 - <i>OMOROVICZA</i></p> <p>深層清潔泥把多餘的雜質清除，以及配合匈牙利特有的緊緻面部技術，瞬間緊緻，調和膚色及減退疲倦跡象。</p>	60分鐘 1,350 90分鐘 1,650
<p>舒敏面部護理 - <i>DIBI</i></p> <p>意大利尊貴護膚品牌 Dibi 為敏感脆弱肌膚而設的面部護理。透過產品活性成分為敏感肌降紅、舒緩，重新建立肌膚保護屏障。</p>	75分鐘 1,580
<p>藍鑽石亮采美肌面部護理 - <i>OMOROVICZA</i></p> <p>藍鑽石成份能有效緊膚和淡斑，特別針對過早出現的細紋、皺紋和肌肉鬆弛的煩惱，瞬間綻放年輕光采。</p>	90分鐘 1,750
<p>膠原蛋白面部護理 - <i>DIBI</i></p> <p>採用意大利 Dibi 品牌優質膠原面膜，為肌膚提供深層保濕及滋養，減淡幼紋和改善疲乏現象。</p>	60分鐘 1,880

所有價目另收加一服務費

增效面部護理		HK\$
提采眼部護理 - <i>THALGO</i>	30分鐘	650
這眼部護理能夠改善皮膚的柔韌彈性，淡化黑眼圈，令眼睛更明亮動人。	60分鐘	1,050
眼部煥采護理 - <i>DIBI</i>	30分鐘	750
以英國知名面部療程機 CACI 的二微巡環電流系統進行。此眼部療程目的為改善眼周細紋及皺紋、浮腫及黑眼圈問題而設，即時使眼部輪廓收緊和提升。	60分鐘	1,350
亮采面部護理 - <i>DIBI</i>	30分鐘	700
利用亮麗面膜激活和按摩，重新平衡肌膚，放鬆心情。立刻神清氣爽，容光煥發。		
另加膠原面膜護理	30分鐘	460
為任何療程加上完美句號。深層保濕、緊緻，為肌膚提供豐滿光滑的外觀。		

所有價目另收加一服務費

A professional massage therapist in a white short-sleeved uniform is performing a massage on a client. The client is lying on a massage table, covered with a white towel, and has her eyes closed in a state of relaxation. The therapist is leaning over the client, with her hands positioned on the client's chest and upper abdomen. The background is softly blurred, showing a spa or wellness center environment with warm lighting and wooden accents.

身體療程

身體按摩		HK\$
靜水沁園按摩	60分鐘	1,200
此按摩專為靜心凝神、恢復身體平衡而設計，為我們的必試療程之一。運用熱石並配合一系列按壓及手法，能夠達到深層次的放鬆及減壓。	90分鐘	1,700
瑞典式按摩	60分鐘	1,120
有助舒緩肌肉疲勞，改善血液循環，帶來鬆弛舒適的感覺。	90分鐘	1,650
淋巴排毒按摩	60分鐘	1,250
通過按摩刺激淋巴系統活動，排解體內毒素，使身心煥發舒暢。	90分鐘	1,750
中式按摩	60分鐘	1,400
以肘部，手臂和手指配合磁叉深層按壓身體緊張的部位，有效流通經絡、淋巴，緩解肌肉疲勞及酸痛。	90分鐘	1,900
*此療程不適合患有心臟病，濕疹，金屬過敏，身體內有金屬支架及裝有心臟起搏器之人士。		
母親產前舒緩按摩	60分鐘	1,250
專為懷孕3個月或以上的待產母親而設。靜水沁園專業而細心的治療師致力以舒緩的按摩手法為待產母親減輕懷孕時帶來的不適，根據個人的需要令孕前媽媽倍感身心舒暢。	90分鐘	1,750

所有價目另收加一服務費

身體按摩		HK\$
泰式按摩	60分鐘	1,250
治療師透過雙手溫和的按壓力度，集中於提升身體能量，配合搖晃及瑜加伸展的動作，使身心相互協調，獲得理想的平衡狀態。	90分鐘	1,750
火山岩熱石按摩	90分鐘	1,800
利用已加熱的圓滑火山石進行身體按摩，讓其熱力和重量滲入肌肉深層，讓肌肉得以放鬆。		
局部按摩服務:	30分鐘	620
肩頸		
背部		
腹部		
手部		
腿部		
頭皮		

所有價目另收加一服務費

身體磨砂

HK\$

香薰乳糖磨砂

30分鐘 700

融合原糖和精油輕柔地排毒和滋養肌膚。這種全身療程可以單獨或配合不同的治療。

60分鐘 1,200

海鹽磨砂

一種使用自然淨化海鹽全身去角質，使皮膚更添緊緻彈力，柔滑如絲。

男士礦物身體磨砂 - OMOROVICZA

結合橙花精油，黑泥和海鹽，這項深層排毒護理有助改善皮膚狀態，令背部保持光滑潔淨。

所有價目另收加一服務費

身體護理

HK\$

匈牙利身體泥膜 - *OMOROVICZA* 90分鐘 1,700

這項身體護理能有助排出身體有害物質和毒素。使用刷和排毒海鹽進行全身去角質護理，黑泥面膜含豐富碳酸鎂肥皂沫，為身體進行深層清潔、排毒並可緩解肌肉緊張。最後以頭皮護理和塗上豐富的混合精油為此舒緩旅程作結。

海藻排毒敷裹護理 60分鐘 1,300

海藻對人體有促進排毒和保持苗條的作用，向來備受美容界重用。這項護理將海藻混合精華油及多種植物提煉物質，有助排除體內毒素，使人精神煥發。

塑身療程 30分鐘 1,150

這全新的療程可同時減去多餘脂肪及補充骨膠原，以達到緊緻肌膚、去除皺紋及減少肌膚衰老跡象的效果。由以色列研發作為醫學用途的三極射頻技術驅動，是最先進的無侵害性、無痛、快捷及有效的全身療程。過程中主要以專用的大型塗抹器與肌膚接觸，加熱真皮和皮下脂肪，脂肪受熱加快新陳代謝，有效釋放脂肪酸，令脂肪變薄。

所有價目另收加一服務費

美容護理及香薰浸浴



HK\$

眼部美容	
眼眉脫毛	250
修眉	200
眉毛染色	420
睫毛染色	420
脫毛護理	
全腿	650
小腿	420
手臂	400
腋下	230
巴西式	650
比堅尼綫	320
上唇	220
下巴	220
背部	650
胸前	650
頸部	340

所有價目另收加一服務費

香薰水療浸浴

以香薰水療浸浴為你在靜水沁園的旅程畫上完美的句號。

平和

使用混合了薰衣草，紅柑及苦橙葉精油煉製而成的香薰浴鹽，用後令人更感平和舒鬆。

煥采

使用混合了檸檬，歐薄荷及迷迭香精油煉製而成的香薰浴鹽，可令精神煥發。

調和

使用混合了柚子，絲柏及紅百里香精油煉製而成的香薰浴鹽，用後可使心境調和。

海景水療房間	60分鐘	800
水中園房間	60分鐘	900
海景水療套房	60分鐘	1,200

香薰水療須配以最少60分鐘療程享用

所有價目另收加一服務費



靜水沁園水療指南

預訂 客人可透過以下方法預約各項服及設施。

網上預約: plateauspa.com

電話: +852 2584 7688

電子郵件: plateau.ghhk@hyatt.com

水療服務時間

護理及按摩服務時間為每日由早上10時至晚上10時

抵步須知

請於預約時間最少15分鐘前抵達靜水沁園接待處。遲到而導致損失的服務時間將於其預約時段中扣減。

取消政策

假如閣下需要更改或取消其中一項預約，務必於預約時間12小時前提出通知，以便我們為閣下重新安排預約，並視乎當時的預約情況而定。凡於12小時內取消單項療程的預約或全套護理服務，貴客將須繳付服務的全部費用。

水療精品店

水療設施內所有護理和服務項目所使用的產品，均在靜水沁園前台有售，歡迎選購。

禮券

本中心備有禮券可供選購，禮券適用於靜水沁園內的所有療程、零售產品及住宿。

身體狀況

某些療程可能不適合患有高血壓或心臟疾病、懷孕或正接受任何藥物治療的賓客使用。如客人身體出現上述狀況，請於預約時通知我們。

水療禮儀

為顧及他人，讓所有賓客均能夠在靜水沁園水療中心寧靜的氛圍中享用水療服務，懇請您關上手提電話及其它通訊器材的電源。所有理療室內設有保險庫；貴客的物品如有任何損失，靜水沁園水療中心概不負責。

隱私政策

我們著重保護您的個人資料的隱私及保密，於使用客人的資料時我們會遵從全球貴賓隱私政策的指引。

年齡限制

水療設施不接受年齡在12歲以下的兒童使用。